

THE MAINSPRINGS OF RUSSIA

BY
MAURICE BARING

THOMAS NELSON AND SONS
LONDON, EDINBURGH, DUBLIN, LEEDS
PARIS, LEIPZIG, AND NEW YORK

Ассоциация содействия развитию
академической науки и образования
«Институт перспективных исторических исследований»

Институт всеобщей истории
Российской академии наук

МОРИС БЭРИНГ

ЧТО ДВИЖЕТ РОССИЕЙ

ВЕСЬ
МИР

ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва 2018

УДК 94(47)
ББК 63.3(2)
Б 97

Издание подготовлено в рамках научного проекта «Россия в мире»
Ассоциации содействия развитию академической науки и образования
«Институт перспективных исторических исследований»
Институт всеобщей истории Российской академии наук
Руководитель проекта – академик РАН А.О. Чубарьян

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СПОНСОР



Перевод текста книги выполнен по изданию
Baring Maurice. The Mainsprings of Russia.
London: Thomas Nelson & Sons, 1914

Перевод *М.Л. Коробочкина*
Комментарии *А.В. Володько*,
научного сотрудника Института всеобщей истории РАН

Отпечатано в России

ISBN 978-5-7777-0737-6

© Ассоциация «ИПИИ», 2018
© Оформление, Издательство
«Весь Мир», 2018

Содержание

«Непостижимая связь» – Морис Бэринг и Россия.

Предисловие к русскому изданию (А.В. Володько)	5
Морис Бэринг. ЧТО ДВИЖЕТ РОССИЕЙ	25
Посвящение	27
Предисловие	30
Глава I. Оглядываясь в прошлое	33
Глава II. Русский крестьянин	45
Глава III. Дворянство	72
Глава IV. Государственная машина	89
Глава V. Причины недовольства	110
Глава VI. Типичный русский	127
Глава VII. Свободные профессии	145
Глава VIII. Русская церковь	168
Глава IX. Образование	188
Глава X. Правосудие	203
Глава XI. Очарование России	224

Бэринг М.

Б 97 Что движет Россией / Пер. с англ. М.Л. Коробочкина. – М.: Издательство «Весь Мир», 2018. – 248 с.

ISBN 978-5-7777-0737-6

Одна из самых любопытных английских книг о России – «Что движет Россией» (*The Mainsprings of Russia*, 1914), написанная известным журналистом и литератором Морисом Бэрингом (1874–1945), впервые издается на русском языке. Публикуемая книга стала итоговым трудом писателя на русскую тему. Бэринг много путешествовал по России и в период 1905–1914 гг. создал несколько книг о России и русских, о русской литературе и культуре. Своими произведениями о России М. Бэринг пытался развеять ложные стереотипы восприятия всего русского в английском обществе и познакомить читателей с «уникальным волшебным очарованием России».

Перевод книги М. Бэринга на русский язык расширяет наши представления о многомерном, неоднозначном образе России на Западе, и это делает ее интересной и актуальной для современного читателя. Книга сопровождается вступительной статьей и подробными редакционными примечаниями.

УДК 94(47)

ББК 63.3(2)

Морис Бэринг

Что движет Россией

Редактор: *В.А. Демьянович*
Художник: *Е.А. Ильин*
Верстка: *Е.А. Поташевская*
Корректор: *Е.В. Феоктистова*

Подписано в печать 20.09.2018
Формат 60 x 90 ¹/₁₆ Печ. л. 15,5. Тираж 1000 экз.
Заказ №

ООО Издательство «Весь Мир»
109544, г. Москва, ул. Б. Андроньевская д. 5, стр. 1
Тел./факс: (495) 632-47-04, 632-47-06, (495) 678-43-18
E-mail: info@vesmirbooks.ru
[http:// vesmirbooks.ru](http://vesmirbooks.ru)

Отпечатано в ОАО «Первая Образцовая типография»
Филиал «Чеховский Печатный Двор»
142300, Московская область,
г. Чехов, ул. Полиграфистов, д. 1
Сайт: www.chpk.ru. E-mail: marketing@chpk.ru
Факс 8 (496) 726-54-10, тел. 8 (495) 988-63-87

ISBN 978-5-7777-0737-6



Одна из самых любопытных английских книг о России – «Что движет Россией» (*The Mainsprings of Russia*, 1914), написанная известным журналистом и литератором Морисом Бэрингом (1874–1945), впервые издаётся на русском языке. Публикуемая книга стала итоговым трудом писателя на русскую тему. М. Бэринг много путешествовал по России и создал несколько книг о России и русских, о русской литературе и культуре («С русскими в Маньчжурии» (*With Russians in Manchuria*, 1905), «Год в России» (*A Year in Russia*, 1907), «Вехи русской литературы» (*Landmarks of Russian Literature*, 1910), «Русский народ» (*The Russian People*, 1911) и др). Своими произведениями о России М. Бэринг пытался развеять ложные стереотипы восприятия всего русского в английском обществе и познакомить читателей с «уникальным волшебным очарованием России». Перевод книги М. Бэринга на русский язык расширяет наши представления о многомерном, неоднозначном образе России на Западе, и это делает ее интересной и актуальной для современного читателя. Книга сопровождается вступительной статьей и подробными редакционными примечаниями.

